

จีนสยามรายวัน **CHINO SIAMESE DAILY NEWS.** **暹羅** **新報** **BANGKOK.**

หนึ่งเดือนพิมพ์ ๖๖
 หนึ่งปีพิมพ์ ๖๖๖

ฉบับที่ ๕๖

วันในสยามรายวัน

日十月六年九國民華中

วันพฤหัสบดี ที่ ๓๐ มิถุนายน พระพุทธศักราช ๒๔๖๓

ทั้งสยามทุก

ส่วนในสยามรายวัน

โทรศัพท ๕๕๖๖

สาขาอยู่ที่หลังวังบูรพากรุงเทพฯ

โทรศัพท ๕๕๖๖

โอสถ ยินตัน



ระงับไข้

ภัยไข้เจ็บนี้ให้ทราบว่ามียาอันหนึ่งเป็น
 ร้ายมากนั้น เพราะฉะนั้น ถ้าท่านทั้งหลายที่
 ไข้หรือไข้หวัดหรือไข้ใด ๆ ก็ให้ยา ยินตัน
 ของทั้งห้าห้านี้ เป็น ยาดี จากยาดีแล้ว ใน
 ไข้หวัดหรือไข้ใด ๆ ก็ให้ยา ยินตัน จากยาดีแล้ว ใน
 ไข้หวัดหรือไข้ใด ๆ ก็ให้ยา ยินตัน จากยาดีแล้ว ใน



ทั้ง ยินตัน ก จ
 หนึ่งยี่สิบ
 กรุงเทพฯ
 โทรศัพท ๕๕๖๖
 สาขาอยู่ที่หลังวัง
 บูรพา กรุงเทพฯ
 โทรศัพท ๕๕๖๖



ยา กัน จัตุ

เป็นยาสำหรับ กัน เลือด กัน ปวดกัน กัน มด และ กัน
 แมลงต่าง ๆ ได้ดีทีเดียว แพทย์ ใน ประเทศ ยินตัน ได้ คิด
 ประกอบ ทำ ยา ชนิดนี้ ขึ้นไว้ เพื่อ สำหรับ ความ สุขแห่งร่าง
 กายมนุษย์ โดยไม่ ให้มี สัตว์ แมลงต่าง ๆ ตาม ที่ กล่าวมา
 แล้ว นั้น เข้า มา รบกวนได้ ยา ชนิดนี้ มี ผู้ นิยม ใช้ เกือบ
 ทั่วโลก ขอเชิญท่านทั้งหลายที่ยังไม่ ได้ เคย ใช้ ยานี้
 รับประทานดูที่คง อาจทราบว่า ยานี้ จะมีคุณ ประโยชน์
 อย่างไร ทั้ง ราคา ก็ พอดี สมควร ด้วย

มีขายที่ทั้ง ยินตัน ก จ โทรศัพท ๕๕๖๖
 ถนน แขวงราชสีห์แยก วัดก๊ก กรุงเทพฯ
 สาขา ตั้งอยู่ที่ ถนน หลังวังบูรพา โทรศัพท ๕๕๖๖



ห้างเอส. เอ. บี

โดยได้รับ พระบรม ราชูปถัมภ์

เรือ ทาน มา ชน คู่ เครื่อง
 หนึ่งยี่สิบ กาง ๆ
 หนึ่ง ยี่สิบ ก
 เรือมาใหม่

เครื่อง ประดับ ผม

มี หวี ราง
 หวี หน้า หวี หอง
 เรือ เรือ ยาน กบ พ
 หนึ่ง ยี่สิบ กาง ๕๕๖๖
 ๕๕๖๖ ก

ทั้ง เอส. เอ. บี

ถนนสุริยวงค์ เชียงใหม่

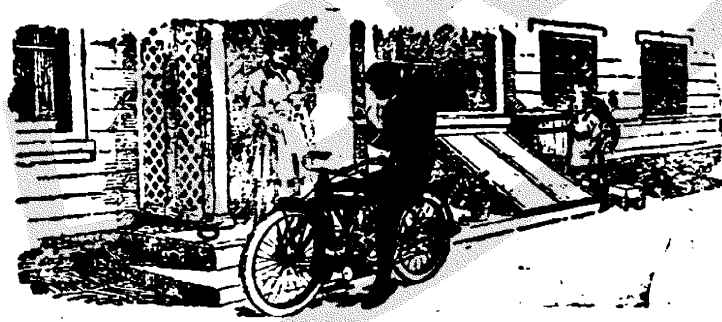
จักรยานยนต์

ถ้าท่านต้องการ จักร ยานยนต์ ไม่ว่าสำหรับใช้ การใด ๆ

ถามที่ ห้าง เทพ นก พานิช จะ ได้ สมความ ปราณีตา ของท่าน

ทั้ง ราคา ก็ ย่อม เขียว มี เครื่อง ๕๕๖๖ กาง ๆ

ได้ ทุก อย่าง



รถ จักร ยานยนต์ ชนิดใหม่ เป็น รถ ที่ ดีเยี่ยม อย่างหนึ่ง

มี ขนาด แดง มี กาง ๆ ทั้ง กาง เขียว และ เรือ มา ชน คู่ ที่

ทั้ง เอส. เอ. บี ถนน สุริยวงค์ (โทรศัพท ๕๕๖๖)

เรื่องอัตราค่า ค่า ลงแจ้งความ

ด้วยมี ใต หรือ ที่ ทำ การใด ๆ จะ ลง

แจ้งความ ราย ของ หรือ ประการ หนึ่ง

เงินในสยามรายวัน มี ความ ยินดี จะ รับ ลง

ให้ ทัก อย่าง และ หรือ เรียก ค่า ลง

การ ค่า ลง ลงมา ทำ นั้น ๕๕๖๖ ก

มีความ ลงแจ้งใน เรื่อง เงิน ค่าจ้าง ที่ ให้ มา

๕๕๖๖ ก จักการ เชื้อ กบ ก ได้

อัตรา ค่า ลง แจ้ง ความ หรือ ประการ

ดังนี้ คือ :-

๑	วัน	หนึ่ง	๕๕๖๖ ก
๒	"	"	๕๕๖๖ ก
๓	"	"	๕๕๖๖ ก
๔	"	"	๕๕๖๖ ก
๕	"	"	๕๕๖๖ ก
๖	"	"	๕๕๖๖ ก
๗	"	"	๕๕๖๖ ก
๘	"	"	๕๕๖๖ ก
๙	"	"	๕๕๖๖ ก
๑๐	"	"	๕๕๖๖ ก
๑๑	"	"	๕๕๖๖ ก
๑๒	"	"	๕๕๖๖ ก
๑๓	"	"	๕๕๖๖ ก
๑๔	"	"	๕๕๖๖ ก
๑๕	"	"	๕๕๖๖ ก
๑๖	"	"	๕๕๖๖ ก
๑๗	"	"	๕๕๖๖ ก
๑๘	"	"	๕๕๖๖ ก
๑๙	"	"	๕๕๖๖ ก
๒๐	"	"	๕๕๖๖ ก

โรคติดต่อต่าง ๆ

เป็นโรคที่ติดต่อทางอากาศ มีคนเป็นมา
นับพันนับหมื่น คางคอกที่ขี้หวี่ หมา
รักษาด้วยวิธีต่าง ๆ เคียงกันมีมาก บิด
ได้มีประชาชนวิเศษ ซึ่งมีชื่อว่า แก้วแดง
ชื่อนาน เคียงกันที่ จะรักษาให้หาย
ได้ภายใน ๓ ชั่วโมง ถึงจะเป็นอย่างนั้น
น้อย พึ่งโรค เป็นหรือ เป็นมา นาน ๑๐ ปี
๒๐ ปี ก็ ถ้า ได้รับประทานยา นี้ แล้ว
คางคอก เป็นโรคติดต่อ นอก จากรักษา
โรคติดต่อต่าง ๆ แล้ว ยังมีโรคติดต่อ
โรคอื่น ๆ ได้ อีก เช่น โรคติดต่อ เวช
รักษาไม่หาย ก็ ที่ หรือ โรคติดต่อ
เป็นโรคติดต่อ ก็ ที่ หรือ โรคติดต่อ
จนกลายเป็นโรคติดต่อ ก็ ที่ ยารักษา
สามารถรักษาให้หายได้ ทั้ง ยังมี รายที่

ร้าน สุภาวณิชย์

นำโรงหนัง พัฒนาการ จึงได้

ถนน เจริญกรุง จังหวัด พระนคร

ณ. ๖/๖/๖๓



แจ้งความกรมรถไฟหลวง

ที่สถานีรถไฟที่ ๑๑ มิถุนายน พระพุทธ

ที่สถานี ๑๑๖๓ เป็น ต้น ไป จะ ได้ เปลี่ยน
การเดิน ขบวน รถ โดย ส่วน ใน ทาง ส่วน ได้
บาง ขบวน ดังต่อไปนี้

๑) ขบวนรถ โดย ส่วน เดิม ออกจาก

ชุมทางทุ่งสง ๖.๓๕ นาฬิกา ถึง ปากน้ำ
๗.๓๕ นาฬิกา เปลี่ยนเป็น ออก
จากชุมทางทุ่งสง ๖.๓๕ นาฬิกา ถึง ปากน้ำ
๗.๓๕ นาฬิกา

๒) ขบวนรถ โดย ส่วน เดิม ออกจาก
ปากน้ำ ๗.๓๕ นาฬิกา ถึงชุมทางทุ่งสง
๘.๓๕ นาฬิกา เปลี่ยนเป็น ออกจากปาก
น้ำ ๗.๓๕ นาฬิกา ถึงชุมทางทุ่งสง
๘.๓๕ นาฬิกา

๓) ขบวนรถ โดย ส่วน เดิม ออกจาก
ชุมทางทุ่งสง ๘.๓๕ นาฬิกา ถึง ปากน้ำ
๙.๓๕ นาฬิกา เปลี่ยนเป็น ออกจาก
ชุมทางทุ่งสง ๘.๓๕ นาฬิกา ถึง ปากน้ำ
๙.๓๕ นาฬิกา

๔) ขบวนรถ โดย ส่วน เดิม ออกจาก
ปากน้ำ ๙.๓๕ นาฬิกา ถึงชุมทางทุ่งสง
๑๐.๓๕ นาฬิกา เปลี่ยนเป็น ออกจาก
ปากน้ำ ๙.๓๕ นาฬิกา ถึงชุมทางทุ่งสง
๑๐.๓๕ นาฬิกา

๕) ขบวนรถ โดย ส่วน เดิม ออกจาก
ชุมทางทุ่งสง ๑๐.๓๕ นาฬิกา ถึง ปากน้ำ
๑๑.๓๕ นาฬิกา เปลี่ยนเป็น ออกจาก
ชุมทางทุ่งสง ๑๐.๓๕ นาฬิกา ถึง ปากน้ำ
๑๑.๓๕ นาฬิกา

ขบวนรถอื่น ๆ นอก จากนี้ คง เดินตาม
กำหนดเวลาเดิมทุกประการ

ขบวนรถต่าง ๆ

ขบวนรถ	ณ.
ชุมทางทุ่งสง	๖.๓๕
ช่องเขา	๗.๐๐
วัดพิบูลย์	๗.๓๐
...	...
ปากคลอง	๗.๓๕

พัทลุง	ณ.	๗.๓๕
...	...	...
ชุมทางทุ่งสง	ณ.	๗.๓๕

...	ณ.	...
...	ณ.	...
...	ณ.	...

...	ณ.	...
...	ณ.	...
...	ณ.	...

...	ณ.	...
...	ณ.	...
...	ณ.	...

...	ณ.	...
...	ณ.	...
...	ณ.	...

ที่ทำการของ อธิบดี กรมรถไฟหลวง
พระนคร
วันที่ ๑ มิถุนายน พระพุทธเจ้าทรง ๒๕๑๓
วัน ๆ นี้ มี ขบวน ขบวนรถ
ไฟหลวง
(ลงนาม) นายพันเอก พระยาศรีสุริยราช
ผู้บัญชาการ กรมรถไฟหลวง
ณ. ๘/๖/๖๓

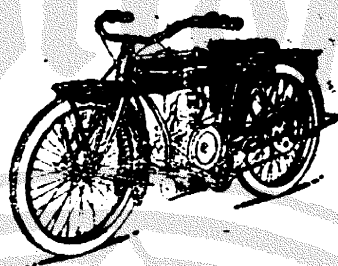


ยาง รถจักรยาน

ชนิด ที่ทนทาน และ ประหยัด ทนไฟของ ท่าน

เหมาะ สำหรับ รถจักรยาน ทุก ชนิด มี จำหน่าย อยู่เสมอ

ราคา ถูก หรือ เสมอ



จักรยานยนต์

ที่มัน คงทน ทนทาน และ สามารถ นำไปใช้ได้

รถ แบบ ข้างบนนี้

ห้างเทพนครพาณิชย์

ถนน เจริญกรุง และ ถนนสี่พระยา

โทรศัพท์ ที่ ๑๕๗

เชิญลงชมรถดำไฟ
กั๊กเตอร์ ซึ่งมีลักษณะ
อย่าง มิกโครของ
เยอรมัน

ที่ราคาถูก ไปนาน บัดนี้ มี

พร้อมแล้ว สำหรับ ดำเนินงาน

ละ สม พอก รังแค ที่ แด ทำให้

ผิว สะอาด ทั้ง บ้าง กับ โรค ผิว

หนัง ใจ ด้วย

มี จำหน่าย ที่

ประจักษ์สุคนธา

ยา กำจัดโรค ผื่น

ที่ นายแพทย์ใหญ่ผู้หนึ่งคิดค้นขึ้นใหม่

ได้ทดลองดู เป็นคุณ ประจักษ์ แล้ว

บุคคลที่คิด ยา ผื่น ไม่ ว่าจะ เป็น โรค ผื่น นาน เพียงใด

เมื่อ ได้ ใช้ ยา นี้ รักษา จะหาย รวดเร็ว ภายใน ๕๐ วัน

เจ้าหน้าที่ฝ่ายสยามได้ แยก สาเหตุ ผื่น ว่า ยา นี้ ไม่มี

มอพิษหรือ เชื้ออื่น ปนมาเลย

รับรองได้ว่า ผู้ ที่ ใช้ ยา นี้ จะ ไม่ มี อาการ

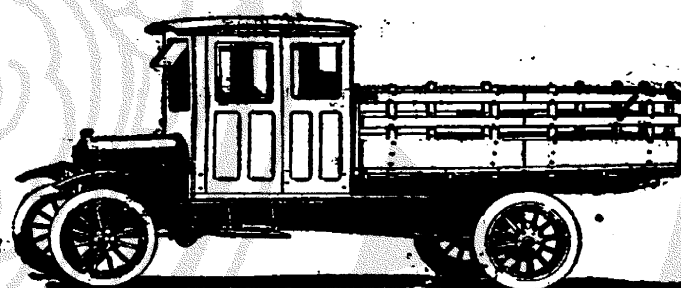
กระสับกระส่าย แต่ อย่างไรก็ดี อย่างไรก็ดี

มี ราย ที่ รักษา

หยง ลั่ว เซียง ถนนสามแพร่ง

ปากคลองมหาเจ๊ก

ณ. ๖/๖/๖๓



ยาง รถยนต์ ชนิด
Shrewsbury Chaffinor

เป็น ยางรถ ยนต์ ที่ ทำ ขึ้น โดยฝีมือ อังกฤษ

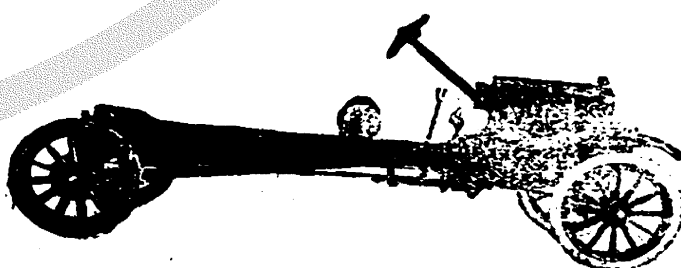
เป็น ยางที่ ทนทาน และ แข็งแรง

ยางรถ ยนต์ ชนิด ที่ กล่าว นี้ ย่อม ให้ ความพอใจแก่ การ ใช้ สำหรับ เป็น ยางรถ
บรรทุก หรือ เป็น ยางรถ ออโต้ หรือ ยางรถ ยนต์ มี จำหน่าย อยู่ แล้ว
เป็น อย่างมาก โดย มี ราคา ต่าง ๆ กัน เหมาะ สำหรับ รถยนต์ รถบรรทุก หรือ
แจ้งความประสงค์ ของ ท่าน ไป

บริษัท อู่รถยนต์บางกอกค็อก

เป็น เจ้าของ ผู้เก็บกวาด กรุงเทพมหานคร

โทรศัพท์ ๑๕๗



บริษัทโมเตอร์ยูเนียน อินชัวร์รันส์ ท. จ. ก.

รถใช้ส่วนตัว รถใช้การ ในบริษัท และรถจักรยานยนต์

ปดลั ซึ่ง มีความ พิศาลมาก ค่า คอก เบี้ย ก็ ย่อม เบาๆ รับประกัน

รวมทั้ง จำพวก บุคคล ที่ ตามด้วย ค่า ทำ ธุระกิจ ไม่ จำกัด มี การ ตก พิเศษ

สำหรับ เจ้า ของ รถ นั้น โดย ตนเอง และ ถ้า รถ มี หมด คับ เฟื่อง ชื่น

เป็น บริษัท ที่ สมควร ประจํา ชู

เมื่อ ต้อง การ ราย การ ต่างๆ โปรด ขอ ที่

บริษัท สยามอิมพอร์ต ท. จ. ก.

เป็น เอเยนต์ สำหรับ กรุงสยาม

เพ้า ย่อม เควา



พืงเข้า มา ถึง อีก แล้ว

บริษัท สยามอิมพอร์ต จำกัด ขอ

การ ค้าขาย ของ ท่าน จะ เจริญ ได้ อย่างไร ?

นี่ เป็น ปัญหา อัน พึง มี แก่ ผู้ กระทำ การ ค้าขาย ทั้ง ไม่ ด้วย การ ค้าขาย ของ ท่าน จะ เจริญ ได้ ใน เวลา อัน เร็ววัน ที่ จำ ต้อง เลือ ก หา ทาง ที่ จะ จด ไม่ ให้ ถูก

การ ค้าขาย ของ ท่าน จะ เจริญ ได้ ก็ ต้อง หัน เข้า หา การ แจ่มแจ้ง ความ ใน หนังสือ พิมพ์ ซึ่ง เป็น วิธี อย่าง ๑ ที่ ทำ กัน อยู่ ใน เวลา นี้

หนังสือ พิมพ์ จินโนสยามวารคดี

เป็น หนังสือ พิมพ์ ที่ ออก เป็น ภาษาไทย และ จีน อย่าง แพร่ หลาก จึง การ คง คง ความ ใน หนังสือ พิมพ์ นี้ ย่อม นำ ประโยชน์ ให้ แก่ ท่าน ได้ อย่าง พอใจ โดย การ ค้าขาย ของ ท่าน ย่อม คิด คอ กับ ห่อ กำ จิน เป็น ส่วนใหญ่ ด้วย

ท่าน ผู้ก่อสร้างควรดูประการนี้

ทรง กิม หลง ไร่ เต๋อ ย จักร ทัณฑ บาง ชือ กรุงเทพฯ มี ตัว ไม่ ว่างๆ จำหน่าย คือ ตัว ไม่ เครื่อง เวียน ไร่ ทุก อย่าง น่า ท่างๆ ราย พร้อม กับ ไม่ สัก และ ไม่ ตะบด ท่าน จะ เลือ ก ซื้อ ได้ ตาม ชอบใจ ใน พื้นที่ หรือ ท่าน จะ สั่ง เป็น พิเศษ ก็ได้ สำเร็จ ความ ประสงค์ ทุก ประการ ขอ เรือง ท่าน พุด ฟู พู ตก ลง กับ ผู้ จัก การ ที่ ทัณฑ บาง ชือ โทรศัพท์ ๘๓๘ หรือ จะ มา ที่ ห้าง ตำ ทัณฑ เจริญ กรุง โดย ตนเอง หรือ โดย โทร พัทพ์ หมายเลข ๘๔ ก็ได้ สม คติ ความ ประสงค์ ทุก ประการ

ทรง กิม หลง

ไร่ เต๋อ ย จักร ทัณฑ บาง ชือ กรุงเทพฯ

ห้าง ตำ ทัณฑ เจริญ

๒ ๘ ๕๘ ๑๒

สินค้า คอก เข้า มา ใหม่ !

พวก สัก หลาก หลาย เติมน้ำ เข้า มา อีก มาก รูปทรงงามน่าใช้ มี ทั้ง ใน ห่อ

ใน คอก พร้อม ทุก ชนิด ทำ ด้วย วัสดุ แข็งแรง น้ำหนัก ไม่ แล้ง ตรง เนื้อ ที่ ย่อม นุ่ม

ซึ่ง สมควร จะ เรียก ว่า หมอ สัก หลาก อย่าง ดี จริง สม หอม คอก เข้า มา ใหม่ มาก

เช่น สม สัก อย่าง เก่า แล เบี้ย ไร่ ซึ่ง มี รือ เต็ม โค้ง คัง ทิว โลก จำ เป็น สม ที่ ดี

แต่ ยังมี อย่าง อื่นๆ อีก หลาก หลาย ชนิด ซึ่ง ประสงค์ ด้วย คอก ไม่ ค่างๆ มี คอก หอม

เช่น ทั้ง ไร่ พืช มิใช่ ให้ สัก คอก ด้วย น้ำ หอม ไม่ เต็ม ห้าง ของ ห้าง นี้ ที่ ท่าน พึง

หลาย เคย นิยม ใช้ มา นาน แล้ว นั้น ได้ หาย หาย ไป หลาย เดือน มา นั้น ได้ คอก เข้า มา

อีก แล้ว แต่ ยังมี น้ำ หอม มิใช่ บ้าง มาก (ทำ ที่ ห้าง สัก คอก หอม เต็ม ห้าง) โดย

เข้ามา ด้วย พึงใจ ว่า ท่าน ที่ ทัณฑ บาง ชือ จะ นิยม มาก เพราะ ไม่ ได้ ใช้ น้ำ

หอม ชนิด นี้ มา หาย มี แล้ว นอก จาก นี้ ยังมี ชนิด ี่ เข้า มา อีก มาก ราย

เพื่อ ที่ จะ ประสงค์ เช่น รือ รือ รือ รือ รือ และ รือ รือ รือ รือ รือ รือ

ทาง เก่า แล รือ

ไม่ แล รือ

กับ ได้ เข้า พู ทำ ด้วย มิใช่ อย่าง ดี เครื่อง ไร่ เต๋อ ย จักร ทัณฑ บาง ชือ ราย พร้อม

ห้าง รือ

ห้าง เคี่ยมสุวรรณ แอมโก

โทรศัพท์เบอร์ ๔๖๕ สหภาพเหล็กถ่วง

ของ คอก เข้า มา ใหม่ + สัก มั่ง อย่าง กว้าง สัก รือ สัก รือ

สัก รือ

สัก รือ

สัก รือ

สัก รือ

สัก รือ

สัก รือ

สัก รือ

สัก รือ

แจ้งความของโรงพิมพ์ใน ๖

ชื่อกิจการโรงพิมพ์ใน ๖

แพนทไทย แลจัน

แพนทไทย

มี ๑๐๐ บาท

๑๐๐ บาท

๑๐๐ บาท

๑๐๐ บาท

๑๐๐ บาท

๑๐๐ บาท

๑๐๐ บาท

๑๐๐ บาท